

Zeitschrift:	Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport
Herausgeber:	École fédérale de sport de Macolin
Band:	55 (1998)
Heft:	6
Rubrik:	Échos de l'EFSM

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MACOLIN et Education physique à l'école vont cesser de paraître

Une nouvelle revue se profile à l'horizon!

Nicola Bignasca
Traduction: Eveline Nyffenegger

A partir de l'année prochaine, l'Ecole fédérale de sport de Macolin (EFSM) et l'Association suisse d'éducation physique à l'école (ASEP) publieront, ensemble, une nouvelle revue d'éducation physique et de sport. Celle-ci remplacera les revues MACOLIN et Education physique à l'école.

La nouvelle revue est destinée principalement aux catégories de lectrices et de lecteurs suivants:

- maîtresses et maîtres d'éducation physique à l'école;
- monitrices et moniteurs J+S;
- institutrices et instituteurs primaires;
- entraîneuses et entraîneurs sportifs;
- étudiantes et étudiants en éducation physique et élèves de l'école normale.

Pourquoi une nouvelle revue?

Plusieurs motifs ont poussé les deux éditeurs à s'associer pour publier une seule revue:

- Selon un sondage effectué l'an dernier, les lectrices et les lecteurs des deux revues ont des attentes et des besoins analogues. Un bon pourcentage d'entre eux souhaitent, en fait, une revue qui traite de la pratique de l'enseignement de l'éducation physique et du sport. Les résultats de ce sondage seront publiés dans le numéro du mois d'août de la revue MACOLIN.
- D'après une étude, les lignes éditoriales des deux revues se sont progressive-

ment rapprochées au cours des trente dernières années. Les changements les plus notoires concernent la revue MACOLIN. En effet, dans les années 60 et 70, MACOLIN traitait principalement de thèmes concernant l'entraînement et le sport de compétition. Puis, dès le milieu des années 80, MACOLIN comme Education physique à l'école ont abordé plus souvent des thèmes traitant de l'enseignement du sport avec les enfants et les adolescents en âge J+S. Un article sur l'évolution du contenu des deux revues paraîtra dans le numéro de novembre de MACOLIN.

- La publication d'une revue exige un investissement financier important. Pour en améliorer la qualité, de nouveaux moyens financiers sont évidemment nécessaires. C'est donc aussi pour des raisons financières que les deux éditeurs ont décidé de s'associer. Le but avoué est de transformer deux bonnes revues en un nouveau périodique d'excellente qualité.

Que propose la nouvelle revue?

Les lignes générales du contenu de la nouvelle revue sont déjà définies. Celle-ci comprendra trois parties bien distinctes:

- La première partie aura une orientation didactique et méthodologique qui portera sur l'enseignement de l'éducation physique et du sport. Chaque numéro abordera un thème bien précis. Celui-ci sera introduit par un article de fond comprenant également des réflexions générales sur le thème en question.
- La deuxième partie sera consacrée à l'analyse de thèmes concernant le sport et l'activité physique en tant qu'éléments de notre culture. Ce dossier traî-



tera de manière approfondie des sujets d'actualité sportive sous les aspects politiques, éthiques, culturels, scientifiques et économiques.

- La troisième partie comprendra une série de rubriques d'informations utiles, comme, par exemple, les cours de formation et de perfectionnement, le calendrier des manifestations sportives, les nouvelles publications, des informations ayant trait à J+S et à l'éducation physique à l'école, etc.

Comment s'abonner?

- Les abonnés de MACOLIN recevront automatiquement la nouvelle revue. Les abonnés aux deux revues (MACOLIN et Education physique à l'école) ne recevront qu'un seul exemplaire de la nouvelle revue.
- Les abonnés qui ne souhaitent pas recevoir la nouvelle revue devront dédire leur abonnement par écrit à l'adresse suivante:
 - revue MACOLIN: Rédaction MACOLIN, EFSM, 2532 Macolin
 - revue Education physique à l'école: Association suisse d'éducation physique à l'école, Neubrückstrasse 155, 3000 Berne 26
- Les personnes qui ne sont abonnées ni à MACOLIN ni à Education physique à l'école mais qui souhaitent recevoir la nouvelle revue peuvent d'ores et déjà souscrire un abonnement annuel (35 fr.) à l'adresse suivante: EFSM, Rédaction, 2532 Macolin (fax 032/327 64 04).

Dernier numéro de MACOLIN

Nous rendons attentifs nos fidèles lectrices et nos fidèles lecteurs au fait que le dernier numéro de la revue MACOLIN paraîtra en novembre. Cette petite pause est nécessaire à la rédaction pour pouvoir sortir dans les délais le numéro 1 de la nouvelle revue. Nous les remercions de leur compréhension. ■

Solution
Un jeu et on «spor't» mieux...

SIFLEET
GARREIDEN - SHOOTER - ARRIERE -
Circuit-training:

La nouvelle revue en bref

Nom: mobile

Editeurs: Ecole fédérale de sport de Macolin (EFSM) et Association suisse d'éducation physique à l'école (ASEP)

Langues: trois éditions linguistiques distinctes (allemand, français, italien)

Parution: 6 numéros par an.

Nombre de pages: 56 + un cahier de 8 pages

Abonnement annuel: 35 fr.

Premier numéro: janvier 1999

Un personnage hors du commun

Heinz Keller, directeur de l'EFSM
Traduction: Nicole Buchser



A part Dolly, tout être humain est unique. De lui, on dira en plus qu'il est exceptionnel. Lui? Hansruedi Löffel, futur jeune retraité.

J'ai sous les yeux la lettre de postulation qu'il adressa en son temps à l'EFGS. Dans ce document dactylographié et daté de février 1969, Hansruedi exprime son désir de changer d'horizon. Son travail de postier au guichet des versements à la poste du Marché-Neuf ne lui procure plus guère de satisfaction. «C'est la routine», déplore-t-il, «...associée à la peur de découvrir, au moment des comptes, un trou dans la caisse.» Hansruedi avait envie de quitter ce poste à double tranchant. Ses nombreuses activités sportives – à la FSG de Berthoud et de Bienne, comme instructeur d'athlétisme, en tant que participant à de nombreuses courses militaires et initiateur de différentes courses régionales et nationales – le conduisirent à Macolin, tout comme l'admiration qu'il portait à

Kari Ringli, Armin Scheurer et Jean Studer...

Entrée en fonction le 1^{er} juillet 1969 en qualité de fonctionnaire d'administration. Tâche première: secrétaire de la Commission fédérale de sport. C'est l'un des postes qui relie l'EFSM aux milieux élargis du sport suisse. La notion d'«enseigne» serait déplacée parlant de Hansruedi. Il est bien plus que cela. C'est une personnalité admirable qui – par son savoir-faire et son savoir-être – unit les hommes. Toutes les femmes et les hommes qui ont présidé à la destinée de la CFS, toutes les sous-commissions qui la constituent trouvèrent en lui un partenaire, un collaborateur, un organisateur, un camarade, une oreille attentive, un homme intéressé et intéressant. Sa fonction de secrétaire se transforma, avec les nombreuses tâches qu'elle comportait, tout naturellement en celle de «secrétaire général», titre que personne n'osa lui contester...

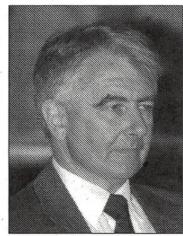
Il avait ses marottes. Il avait gardé le style de la vieille école. Ainsi, il conserva toujours, en guise de salut, une certaine raideur militaire. Ou encore, lorsque les choses s'accéléraient, il bondissait de sa chaise (une vieille chaise de bureau en chêne clair) et annonçait clairement: «Ja, was mues i mache?!!» («Oui, que dois-je faire?!!») Après des discussions de com-

missions passionnantes, qui parfois prenaient un tour un peu intellectuel, il demandait poliment. «Was mues i jetzt schreiben?!!» («Que dois-je écrire?!!») Son rire? Inimitable et inoubliable! Et surtout indissociable de sa personne. La réussite des soirées entre amis se mesurait à la façon dont Hansruedi riait. Mais le plus fantastique, c'était de voir à quel point son rire était communicatif.

Hansruedi s'est investi dans de nombreux domaines: la société, l'Eglise, les clubs et le sport. Il a servi ce dernier avec une droiture et une générosité sans borne.

Merci Hansruedi! ■

Des voix pour Sion 2006



Déclaration de René Burkhalter, président de l'Association olympique suisse (AOS), dans le *Sport* du 24 mars 1998:

«L'Association olympique suisse adhère entièrement à la candidature de Sion 2006. Jamais la Suisse n'a été aussi près, au cours des dernières décennies, de remporter l'organisation des Jeux olympiques. Pourquoi?

- Le rapport technique indique clairement que Sion 2006 est la candidature la mieux préparée de toutes.
- La candidature de Sion 2006 a bénéficié de la meilleure préparation et mobilisé beaucoup de bonne volonté.
- Le comité de candidature est doté d'excellentes compétences techniques.
- En tant que membres de l'AOS et en tant que sportifs, nous sommes à la fois un soutien actif et des partenaires de la candidature.
- Sion 2006 bénéficie de l'appui des milieux économiques, politiques et du peuple valaisan.

Ce large soutien exercera, de par son rayonnement et sa force de persuasion, une influence positive sur les membres du CIO.» (DM) ■

Fraîcheur sur la peau, soleil dans les cœurs



Le cœur au chaud, la tête au frais.
(Photo: Clinique dermatologique de l'Université de Zurich)

les textiles. Un nouveau label facilite le choix des habits offrant une réelle protection contre les rayons ultraviolets. Dès à présent et jusqu'à fin juillet, petits et grands ont l'occasion de faire mesurer la perméabilité de leurs vêtements aux UV dans de nombreux magasins.

Par ailleurs, la Ligue suisse contre le cancer fournit gratuitement du matériel d'enseignement aux écoles. Ainsi, en jouant, en racontant des histoires, en coloriant d'amusants cahiers de dessin, en se «badigeonnant» mutuellement de crème solaire et en participant à un concours, les enfants apprennent à adopter un comportement adéquat face au soleil.

Vous obtiendrez de plus amples renseignements par:

- Internet: <http://www.swisscancer.ch>
- e-mail: info@swisscancer.ch
- tél.: 031/389 9100 ou fax: 031/389 9160.

«Allô cancer», un service d'appel gratuit (0800 55 42 48) vous donne également des conseils en matière de prévention et de protection solaire du lundi au vendredi, de 16 h à 19 h. En outre, la bibliothèque de la Ligue suisse contre le cancer prête gratuitement des livres et des vidéos ayant pour thème le soleil et le cancer de la peau (tél. 031/389 91 14/15), du lundi au jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. (sp/fh) ■



sion 2006
switzerland candidate

